

edificio administrativo en Berna

ZERLEDER y WILDBÖLZ - G. THORMANN
arquitectos S. I. A.



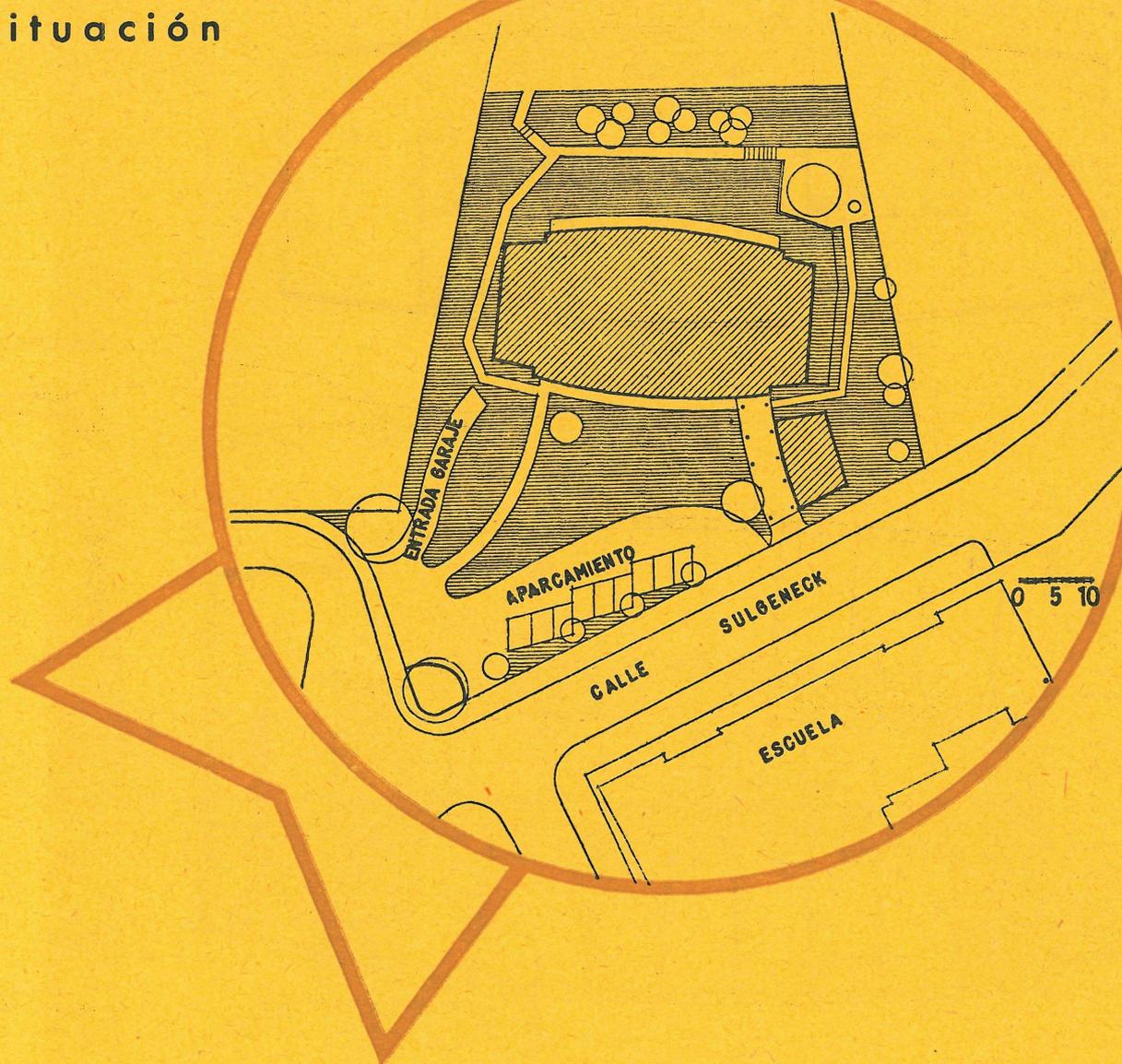
125 - 19

En la calle Sulgeneck, y frente al edificio del Liceo Femenino de Berna, está situada la nueva central de los servicios administrativos de la Compañía Berner Allgemeine. Se construyó en un amplio solar, en el que existen tres zonas claramente definidas: una cercana a la calle y prácticamente a su mismo nivel; otra de fuerte pendiente descendente, y la tercera, de nivel inferior a la calle en varios metros.

En el límite de las dos primeras se ubicó el bloque de siete plantas, núcleo central de las construcciones.



situación

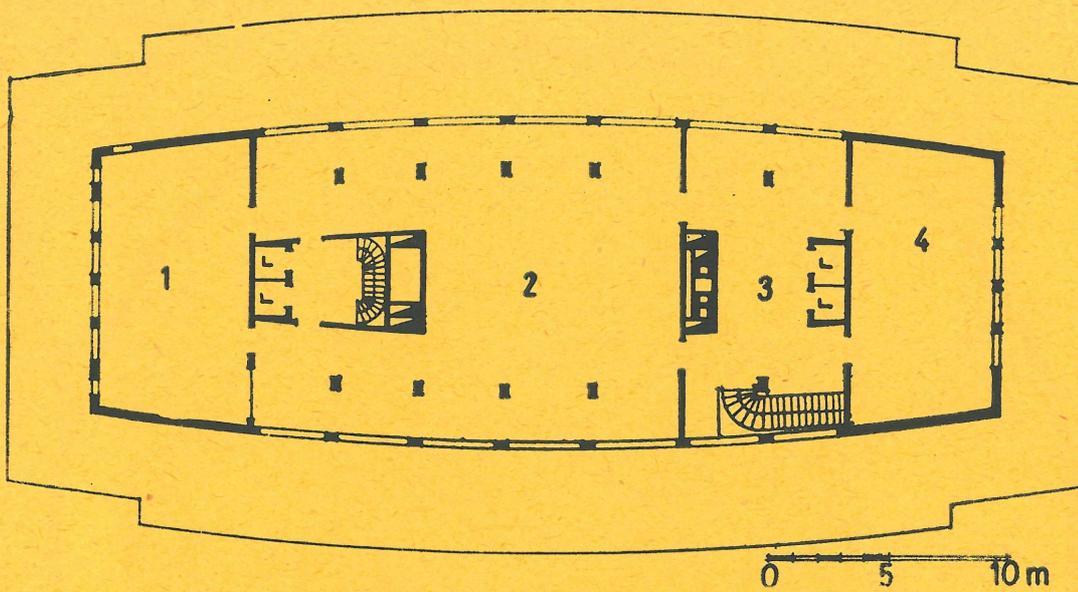


Entre él y la calle Sulgeneck se proyectaron los aparcamientos, el acceso al garaje enterrado y un pequeño porche cubierto que enlaza la construcción principal y el pabellón de ingreso de una sola planta. La situación del gran edificio es espléndida, ya que domina todo el parque-jardín y surge de entre los árboles con aspecto de señorial residencia. En su construcción se invirtió aproximadamente un año.

La planta del edificio es un rectángulo, de $44,50 \times 16,50$ metros, con las fachadas curvadas situadas sobre los lados mayores. A todo lo largo de ellas, y en toda su longitud, un soportal, en planta baja, y en la primera, un balcón corrido, rompen el ritmo un tanto monótono de las bandas horizontales de ventanales, dándoles gracia y variedad. Están revestidas con piedra caliza y mármol

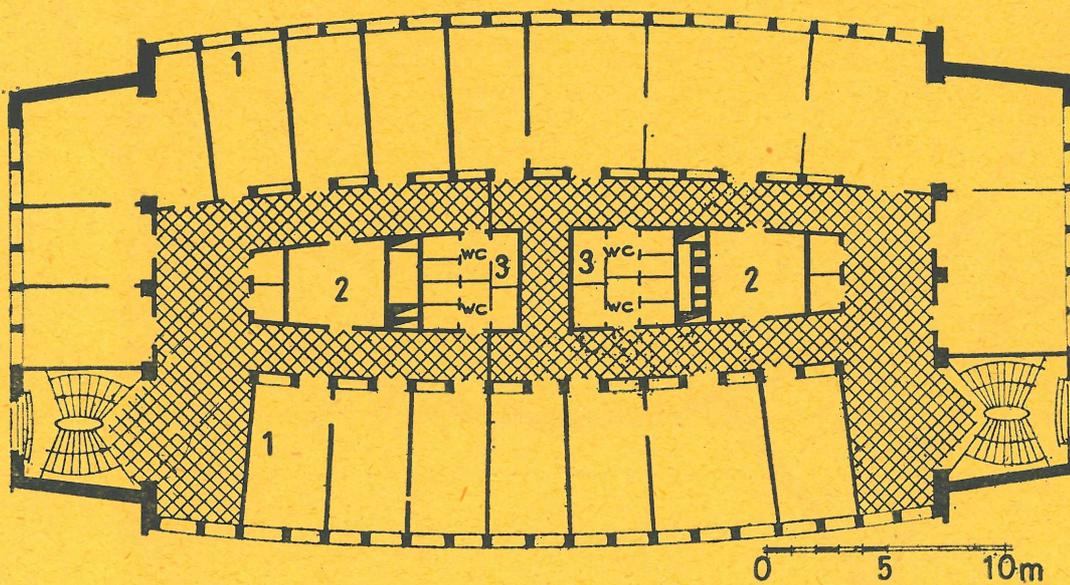
verde. La carpintería es de construcción mixta en aluminio y madera.

La distribución interior es análoga a la del edificio de la Administración Central de la "Dynamit, S. A." (que publicamos adjunta): los despachos de las plantas de oficinas se encuentran en las crujías de fachada; dos pasillos los comunican entre sí y con las escaleras situadas en los extremos, y entre ellos una crujía interior en la que están situados los aseos, guardarropas, archivos, etc. En planta baja la distribución es parecida a la descrita, incluyendo como diferencias los dos vestíbulos de entrada y dos grandes salas de espera. La planta de ático, salvo el gran Salón de Consejo, se utiliza en su totalidad para descanso, recreo y comedor de empleados, así como la cocina correspondiente. Esta disposición—situar comedores y cocinas en el ático—se adoptó dado el carácter privado de los servicios que encierra.



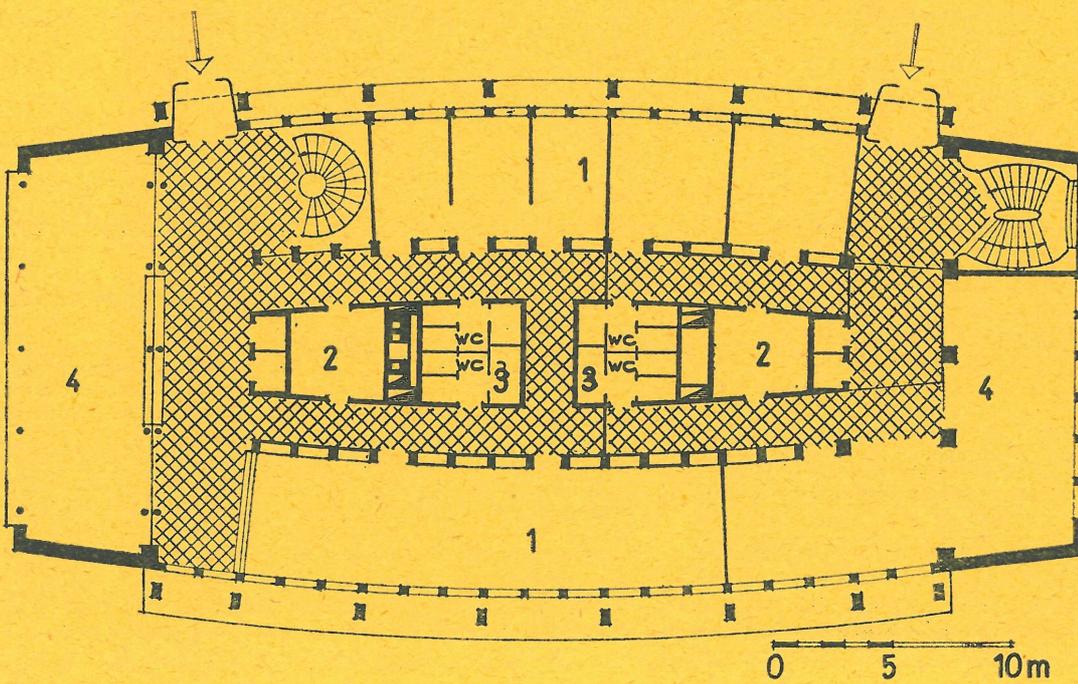
de áticos

- 1. Cocina.—2. Comedor.
- 3. Hall.—4. Sala de Consejo.



tipo

- 1. Despachos.—2. Guardarropa.—3. Lavabos.



baja

- 1. Despachos.—2. Guardarropa.—3. Lavabos.—
- 4. Salas de público.

exteriores



INSTITUTO TECNICO DE LA CONSTRUCCION Y DEL CEMENTO



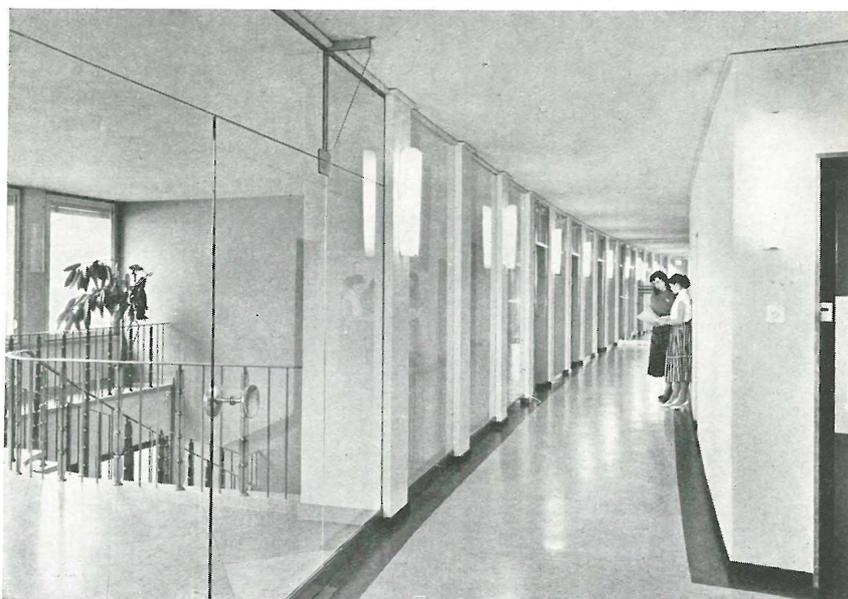


La decoración de todo el interior queda reducida a lo estrictamente imprescindible, es decir, nada hay en ella de superfluo. Se decoran los elementos estructurales y de distribución, y el buen aspecto general se consigue por la utilización de materiales nobles y ricos y un cuidadoso acabado. Dos ascensores y dos escaleras enlazan las distintas plantas. Un gran garaje subterráneo de 700 m² ocupa todo el primer sótano y una zona enterrada bajo el jardín de ingreso. El segundo sótano, en el que se encuentran los equipos de ventilación y calefacción, así como la central eléctrica de transformadores, está concebido como una gran cámara de aire que aísla el edificio del terreno.

interiores

Despachos.
Hall principal.
Pasillo.
Escalera.

Fotos: HENN SWB, MEYER y HANS MEINER



La estructura resistente se realizó con pilares y forjados de hormigón armado. En las jácenas y vigería de piso se utilizaron perfiles de hierro.

Merecen especial mención todos los accesos ajardinados del parque, los cuales, bien concebidos y cuidados con esmero, realzan y enmarcan la nueva construcción. El parque cubre toda la zona de terreno pendiente y la de nivel inferior, donde pequeños pabellones—invernadero, pérgolas, caminos empedrados y un estanque, unidos a los grandes árboles, praderas de césped y arbustos de flor de toda especie, hacen de él un lugar de excepcional belleza.

INFORMES DE LA CONSTRUCCION 100